



VÁŠEŇ PRO ENERGII

INOVACE • RODINNÉ HODNOTY • ORIENTACE NA ZÁKAZNÍKA • ORIENTACE NA ÚSPĚCH • KOMPLETNÍ ROZSAH
PRODUKTŮ • TECHNICKÉ A OBOROVÉ KOMPETENCE • ŠPIČKOVÁ KVALITA • CELOSVĚTOVÁ PŮSOBNOST

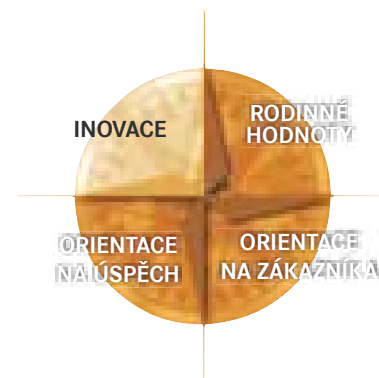
VÁŠEŇ PRO ENERGII

DIVIZE LAPP ENERGY

LAPP KABEL s.r.o.
Pobřežní 620/3
186 00 Praha 8
Česká republika

LAPP KABEL s.r.o.
Bartošova 315
765 02 Otrokovice
Česká republika

LAPP SLOVENSKO, s.r.o.
Piaristická 2
949 24 Nitra
Slovenská republika



Oskar Lapp přišel s vizí, jak uchopit myšlenky svých velkých předchůdců a předat je dalším generacím. Jeho vize se stala nedílnou součástí dneška a je dále rozvíjena a zdokonalována jeho následovníky v LAPP GROUP.



INOVACE

Novodobá historie elektřiny je tak vzrušující, od se-strojení galvanického článku Alessandro Voltou v ro-ce 1800 až po současnost. Již po sto letech vývoje by-lo jasné, že: „Určitě přijde den, kdy elektřina zde bu-de pro každého, tak jako voda v řekách a vítr na oblo-

ze (Emil Zola, 1901)“. Dvacáté století naplnilo toto přání vrchovatě. Elektřina a energie jsou pro nás dostupné v jakoukoli dobu a téměř kdekoli, stala se tou nejpřirozenější vě-cí v našem každodenním životě.

Jedním z odvážných pionýrů technického pokroku, kteří pomohli dosáhnout tohoto cíle, byl i Oskar Lapp (1921-1987). Svými smělymi vizemi a nápady posunul hranice dosažené-ho, udal směry a vytvořil standardy hned v několika oblastech elektrických instalací.

Jméno Oskar Lapp bude navždy spojeno s prvenstvím v zahájení průmyslové výroby ovládacích kabelů v roce 1959, které pod obchodní značkou ÖLFLEX® dobyly celý svět a staly se dnes všeobecně uznávaným standardem. Nahradily protahování samostat-ných vodičů izolačními hadicemi před jejich uložením do zařízení, čímž byla odstraně-na nesmírně pracná, zdlouhavá a nákladná činnost. Ovládací kabel navíc spoří pro-stor a pracovní pomůcky. Díky tomuto přístupu byla nastartována éra specializace ka-belů podle jejich uložení, namáhání a vystavení mechanickým, chemickým, teplotním a elektronickým vlivům. Změnil tedy nejen způsob kompletace zařízení a strojů, ale ta-ké přístup k vývoji a výrobě kabeláže.

Oskar Lapp byl tím, kdo v téže době navrhl a začal úspěšně prodávat dnes standardní a běžně používané průmyslové konektory, čímž nahradil do té doby provizorní, nelogic-ké a ne vždy bezpečné propojovací instalační metody. S vizí moderní budoucnosti zapo-čal Oskar Lapp v druhé polovině 20. století ve vlastních laboratořích, vybavených špič-kovou technologií, realizovat vývoj optických vláken a testovat jejich vhodnost pro pře-nos řídicích signálů. Současně vyvíjel vhodná opláštění pro vybraná vlákna a následně zahájil výrobu optických kabelů jako cestu do 21. století.

Nadčasové motto zakladatele skupiny LAPP GROUP zní: „Vytváříme spojení ze součas-

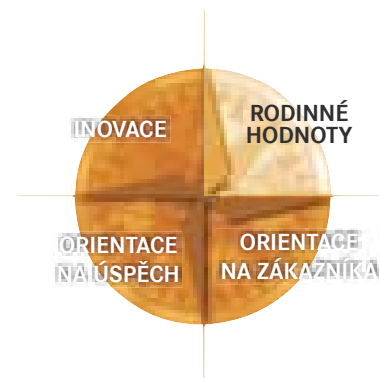


nosti do budoucnosti.“ Neztratilo nic ze své aktuálnosti ani na počát-ku třetího tisíciletí. Dnes, po letech dlouhodobého dynamického vý-voje, kráčí dědicové jeho vizí ve šlépějích muže, který změnil tvář elektrotechnického průmyslu na celém světě. Rodinná společnost, která dnes operuje na globální úrovni po celém světě, šíří novátor-ská řešení k zákazníkům v mnoha odvětvích průmyslu. I díky sou-stavným investicím do technického vývoje, do vlastních zkušeben a laboratoří je předním výrobcem a dodavatelem kabelů, vodičů, ochranných hadic, kabelového příslušenství, průmyslových konek-torů a značících systémů, které se uplatňují prakticky ve všech prů-myslových oborech.

Zastoupení LAPP GROUP v České republice a Slovenské republice existuje od roku 1993. Po velmi úspěšném rozvoji bylo v roce 1998 rozhodnuto o založení vlastní dceřiné společnosti LAPP KABEL s.r.o., která během velmi krátké doby začala významným způsobem přispí-vat k naplňování ideálů Oskara Lappa. Česká pobočka LAPP GROUP se aktivně podílí například na vývoji průmyslových konektorů či kon-krétních zákaznických řešení v oblasti elektrických instalací.

Oskar Lapp přišel s vizí, jak uchopit myšlenky svých velkých před-chůdců a předat je dalším generacím. Jeho vize se stala nedílnou součástí dneška a je dále rozvíjena a zdokonalována jeho následov-níky v LAPP GROUP.





RODINNÉ HODNOTY

Historie LAPP GROUP začala v roce 1959 založením stuttgartské společnosti U.I.Lapp GmbH. Od roku 1993, po letech expanze v Americe, Evropě a Asii, působí LAPP GROUP i na trzích České a Slovenské republiky. Zpočátku prostřednictvím obchodní kanceláře a od roku 1998 prostřednictvím společnosti LAPP KABEL s.r.o. V roce 2003 byla založena společnost LAPP SLOVENSKO, s.r.o. V současnosti, v novém administrativním a logistickém centru v Otrokovicích, pracují pro české a slovenské zákazníky čtyři divize: obchodní divize, divize centrum strategických služeb, výrobní divize a v neposlední řadě LAPP ENERGY, nejmladší divize společnosti.

Posláním divize LAPP ENERGY je rozvíjet kvalitní, dlouhodobé a vzájemně výhodné obchodní vztahy s investory, provozovateli, inženýrskými, dodavatelskými a subdodavatelskými organizacemi v oborech výroby a distribuce elektrické energie, petrochemie a těžby nerostných surovin.

Světlem LAPP ENERGY je rodina obchodních partnerů, v níž dané slovo platí. V tomto světě obchod stojí na etice podnikání a vzájemné důvěře členů „velké rodiny LAPP“. Divize má v zádech finančně stabilní a silnou LAPP GROUP, která je tvořena skupinou 17 výrobních závodů a 39 distribučních firem z celého světa a v níž pracuje více než 3 000 zaměstnanců. Roční obrat této skupiny přesahuje 1 mld. EUR a je nepochybně zárukou trvalého silného partnerství pro realizaci dodávek do velkých investičních projektů. Divize je součástí skupiny firem, která uplatňuje stejný přístup ke všem svým zákazníkům bez ohledu na jejich „zákaznickou“ velikost. Tento přístup umožňuje poskytovat globální služby s vysokou přidanou hodnotou v lokálním prostředí českého a slovenského trhu.

Provázaný systém globálních páteřních logistických center LAPP GROUP se sítí regionálních skladů a výkonného informačního systému SAP umožňuje zajistit vysoce flexibilní a spolehlivé dodávky standardních produktů do 24 hodin od objednání. Divize běžně zajišťuje přímé dodávky na stavbu nebo jiné místo určení, požadovaný způsob balení či formality spojené s proclením a odbavením zboží. Aplikací etiket s kódy typu EAN 13 je veškerý dodávaný materiál v průběhu celého transportu pod totální kontrolou logis-

tického centra. To umožňuje dosahovat vysoké spolehlivosti dodávek s prakticky nulovou chybovostí.

Obvyklou komunikaci prostřednictvím telefonu, faxu a e-mailu doplňuje možnost B2B komunikace prostřednictvím webového rozhraní. Tak jako v každé rodině divize LAPP ENERGY kladе důraz na kvalitní osobní komunikaci. Projektoví inženýři divize pravidelně navštěvují své partnery, kterým ve spolupráci s oddělením podpory prodeje pomáhají rychle a kvalitně řešit všechny jejich požadavky. Silný tým v čele s produktovým manažerem zajišťuje efektivní pomoc při výběru produktů a při řešení všech nestandardních požadavků. Technická školení, semináře a poskytování obsáhlé technické dokumentace, jako jsou katalogy, datové listy, certifikáty, knihovny symbolů apod., jsou pro divizi jednou ze základních forem rozvoje úspěšné partnerské spolupráce. Zákazníci LAPP GROUP tak mají ten nejlepší servis, který mohou v daném oboru dostat.

Ano, vše výše uvedené má jediný cíl. Naplnění rodinných hodnot, které LAPP GROUP dostala do vínku od svého zakladatele Oskara Lappa: „vzájemná důvěra, jistota, komunikace, soudržnost, vzájemná podpora a zázeší“. Tyto hodnoty jsou základním pilířem obchodní politiky LAPP GROUP vůči rodině svých zákazníků a obchodních partnerů.





ORIENTACE NA ZÁKAZNÍKA

Pracujeme pro naše zákazníky tak, abychom vytvářeli společný prospěch prostřednictvím vysoce kvalitního značkového zboží, zákaznický orientovaných řešení a excelentní úrovně služeb – vytváříme s nimi dlouhodobá partnerství.

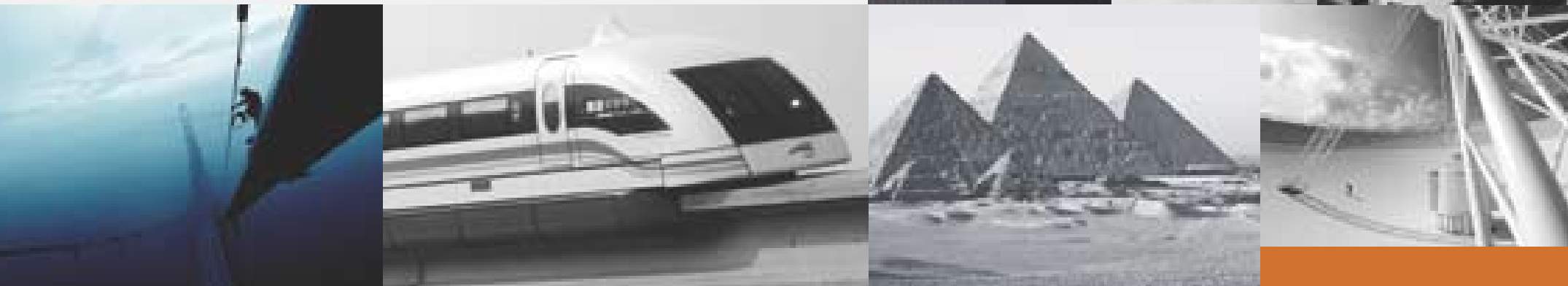
Ano, díky tomuto přístupu můžeme nalézt produkty LAPP GROUP v celé řadě úspěšných a zajímavých aplikací po celém světě. Soli odolné kabely ÖLFLEX® zajišťují funkci klimatizace vstupní šachty Cheopsovy pyramidy v Gize. Tisíce kilometrů kabelů Lapp zanechaly nesmazatelnou stopu na mostu Øresund mezi Dánskem a Švédskem. Veškerá elektroinstalace lodního portálového jeřábu v hamburských docích je realizována prostřednictvím kabelů ÖLFLEX®, UNITRONIC® a HITRONIC®. Produkty Lapp naleznete v rychlovlaku „Transrapid“ v čínské Šang-haji. Kdybychom pokračovali ve výčtu podobných aplikací, popsali bychom mnoho listů papíru, protože společností LAPP GROUP dlouhodobě úspěšně dodávají do mnoha průmyslových oborů. Například lze uvést tyto segmenty:

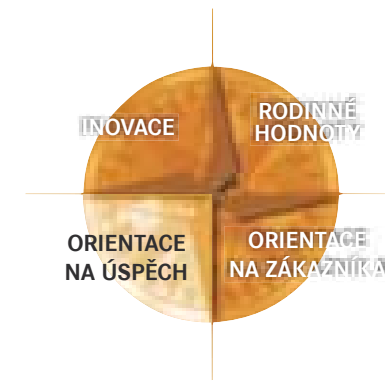
- Strojírenství (výroba obráběcích strojů a obecně strojů, které využívají mechanickou energii např. v zemědělství, lesnictví a zbrojním průmyslu)
- Výroba zařízení pro automatizační techniku
- Výroba elektrických rozvaděčů, elektrických zařízení a přístrojů
- Výroba kabelové konfekce
- Výrobní linky pro automobilový průmysl (lakovny, svařovací linky, montážní linky, výroba motorů a převodovek)
- Dopravní technika (kolejová vozidla, letadla, lodě, nákladní automobily, automobily s hybridním pohonem)
- Zdvihací a manipulační technika
- Zpracování kovů a výroba oceli
- Telekomunikace
- Obnovitelné zdroje (solární a větrné elektrárny)
- Chemické a farmaceutické společnosti
- Petrochemie
- Zpracování zemního plynu
- Těžební průmysl
- Výroba a distribuce elektrické energie



V uvedených průmyslových segmentech je LAPP GROUP vnímána jako dodavatel vysoce kvalitních materiálů a dnes i systémových výrobků a uznávána jako významný partner pro celou řadu zákazníků z těchto průmyslových oborů. Flexibilní kabely, kabely pro výtahy a přepravní zařízení, teplotně odolné kabely a kompenzační vedení, kabely a vodiče pro pevné uložení prodávané pod značkou ÖLFLEX®, datové a telefonní kabely, kabely pro sběrníkové systémy, kabely LAN, koaxiální a optické kabely a kabely pro kancelářský a průmyslový ethernet pod značkou UNITRONIC® a HITRONIC®, průmyslové konektory EPIC®, kabelové vývodky SKINTOP® a SKINDICHT®, systémy ochranných hadic a energetické nosiče SILVYN® a značící systémy FLEXIMARK® jsou na špičce srovnatelných produktů a velmi často udávají trendy ve svém oboru.

V posledním desetiletí LAPP GROUP investovala do rozšíření produktového portfolia, díky němuž se stává důležitým partnerem i pro investory a dodavatele investičních celků, jako jsou rafinérie či elektrárny. LAPP GROUP je připravena nabízet a dodávat produkty, které vyhovují nejvyšším standardům jak v tzv. klasické energetice, tak ve velmi specifické energetice jaderné. V energetických systémech se uplatní jak „standardní“ (katalogové) produkty LAPP GROUP, tak produkty „speciální“, které jsou šité na míru pro konkrétní aplikace. Jednu skupinu tvoří napájecí, řídicí a datové kabely a kompenzační kabely z produktového portfolia Camuna Cavi, které je možné použít kromě klasické energetiky i v petrochemii, těžebním průmyslu a v dalších náročných průmyslových oborech. Druhou skupinu pak představují napájecí, řídicí, koaxiální, telekomunikační, hybridní a „umbilical“ kabely z produkce LAPP MULLER určené pro jadernou energetiku. Obě skupiny představují „nekatalogové“ materiály a jsou určeny především pro projektové zakázky.



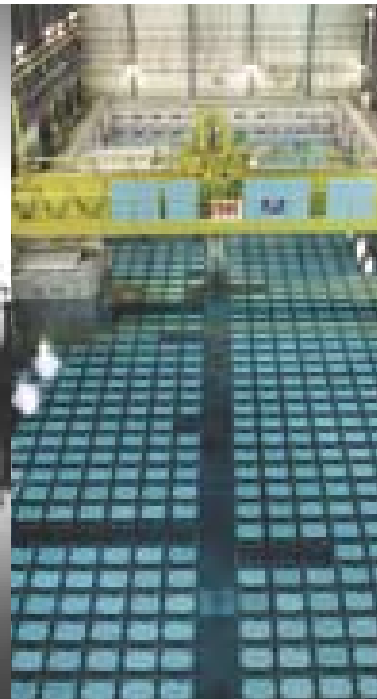


ORIENTACE NA ÚSPĚCH

Orientace na úspěch, podporovaná vlastními aktivitami, je velmi významným faktorem naší nezávislosti a našeho růstu.

Tato jedna ze čtyř základních hodnot LAPP GROUP je vlastní i divizi LAPP ENERGY. Jediným kritériem úspěchu je pro nás soustavný růst ve všech oborech podnikání, což platí i pro aktivity v segmentech petrochemie, zpracování zemního plynu, těžebního průmyslu, výroby a distribuce elektrické energie. LAPP GROUP se vždy v minulosti svými dodávkami podílela na významných investičních projektech v uvedených průmyslových segmentech. Dodávali jsme kabely do některých indických elektráren. Naše dodávky byly realizovány do řady petrochemických projektů v zemích Středního Východu. Kabely Lapp jsou použity v některých německých a francouzských jaderných elektrárnách. Kompletní kabeláž v největším evropském skladu vyhořelého jaderného paliva v Le Hague je také od nás. Dodávali jsme kabely pro některé italské elektrárny spalující fosilní paliva. Ano, dobré reference jsou tím nejlepším doporučením pro další projekty.

Je zřejmé, že v dnešním globálním světě již není možné pokračovat v růstu bez mezinárodně koordinovaných aktivit. Proto na konci roku 2008 vznikla divize LAPP ENERGY, která navazuje na minulost LAPP GROUP v petrochemii, zpracování zemního plynu, těžebním průmyslu, výrobě a distribuci elektrické energie. Jejím cílem je na tuto minulost rázně navázat a to se této mladé divizi také daří. Během své krátké existence získala celou řadu zakázek. Mezi ty nejvýznamnější patří například dodávky nízkonapěťových kabelů a vývodek do investičních projektů rafinérie Slovnaft nebo datových kabelů do kubánské rafinérie Cienfuegos. Dodávky nízkonapěťových i vysokonapěťových kabelů pro výstavbu pákistán-



ských plynových elektráren Balloki a Muridke. Dodávky kabelů do chilských elektráren Bocamina a Colbún a první dodávky kabelů pro dostavbu bloků 3 a 4 jaderné elektrárny Mochovce.

Divize LAPP ENERGY stojí na počátku svého života. Úspěch je to, proč jsme ji vytvořili, a jsme si velmi dobře vědomi, že nejdůležitější podmínkou tohoto úspěchu jsou spokojení zákazníci a jejich bezproblémově realizované projekty.



NAŠE ZNAČKY JSOU TÍM, ČÍM BY JINÉ BYLY RÁDY: MEZINÁRODNÍMI PRŮMYSLOVÝMI STANDARDSY.

Osm silných značek, osm originálů:
Osm pilířů kvality a spolehlivosti.
Osm trumfů z jedné ruky.



FLEXIMARK®, mnohostranné popisovací systémy pro jednoduché, trvalé a přehledné značení.



ÖLFLEX®, flexibilní olejivzdorné napájecí a ovládací kabely pro nejvyšší nároky a mnohostranné použití.



EPIC®, robustní a spolehlivé průmyslové konektory.



ETHERLINE®, komponenty pro aktivní a pasivní síťové prvky v oblasti průmyslové automatizace.



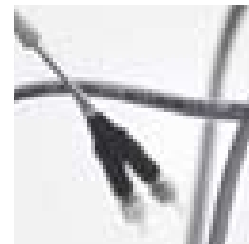
SKINTOP®, univerzální kabelové vývody pro jednoduchou perfektní a rychlou instalaci.



UNITRONIC®, rychlé a bezpečné datové kabely pro mnohostranné použití.



SILVYN®, univerzální program pro dokonalou ochranu kabelů.



HITRONIC®, optické kabely rychlé jako světlo pro bezpečný přenos dat.

Celkově tak disponujeme 40 000 produkty pro téměř všechny použití a v souladu s téměř všemi mezinárodními standardy.

KOMPLETNÍ ROZSAH PRODUKTŮ

Flexibilní připojovací a ovládací kabely

- ÖLFLEX CLASSIC (HAR, UL/CSA)
- ÖLFLEX CONTROL
- ÖLFLEX SERVO
- ÖLFLEX SOLAR
- ÖLFLEX MINE
- ÖLFLEX EB
- ÖLFLEX POWER MULTI
- ÖLFLEX AQUA RN 8
- ÖLFLEX PUR
- ÖLFLEX PETRO
- ÖLFLEX HEAT
- ÖLFLEX FORTIS
- ÖLFLEX ARM HF

- Přizbové kabely

Kabely a vodiče pro různá použití

- Jednožilové vodiče
H05/07 V-K
- Servokonfekce
- Svařovací kabely
H01N2-D
- Silové kabely NYY,
NYCY, NYCWY
- ÖLFLEX STATIC
- Kompenzační
a termočlánková vedení
- MULRAD

Datové kabely

- UNITRONIC
- UNITRONIC BUS
- ETHERLINE
- UNITRONIC EB
- UNITRONIC LAN
- HITRONIC POF
- Koaxiální kabely
- HITRONIC GOF
- Sdělovací kabely J-Y...

Bezhalogenové a ohniodolné kabely

- Bezhalogenové
jednožilové vodiče
H05/07 Z-K
- Sdělovací
bezpečnostní kabely
JE-H(St)H...
- Silové bezpečnostní
kabely NHXH,
N2XH...
- INSTRUM Fire
- CB / CNB 1000 ZH

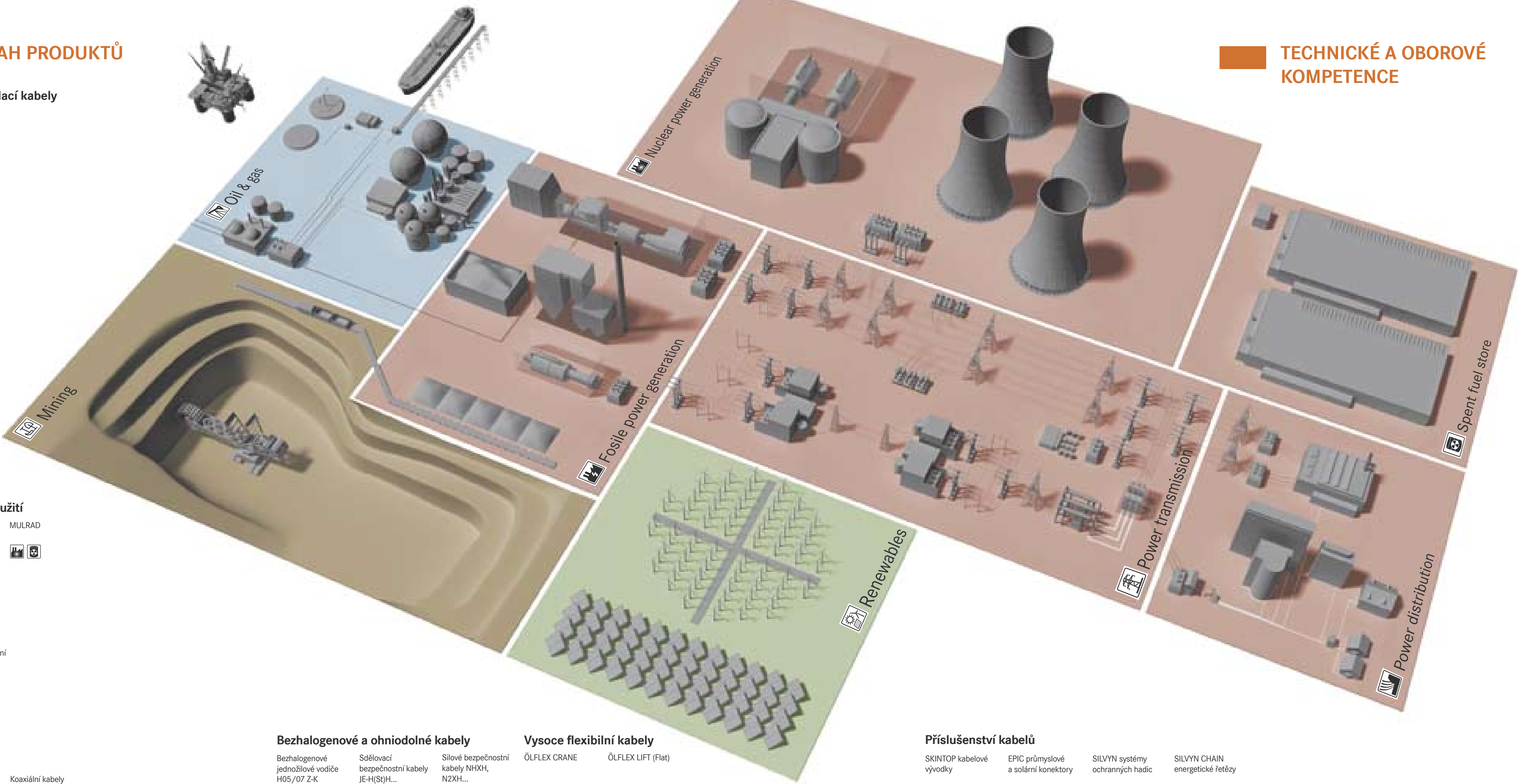
Vysoce flexibilní kabely

- ÖLFLEX CRANE
- ÖLFLEX ROBOT
- ÖLFLEX LIFT (Flat)
- ÖLFLEX TORSION FRNC
- ÖLFLEX CHAIN

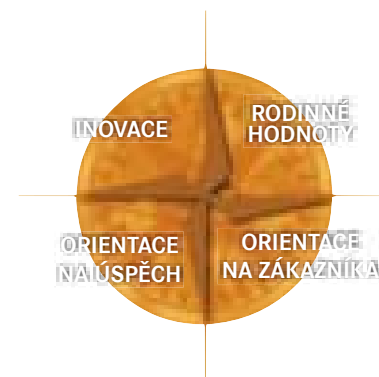
Příslušenství kabelů

- SKINTOP kabelové
vývodky
- Nářadí
- EPIC průmyslové
a solární konektory
- Příslušenství
- SILVYN systémy
ochranných hadic
- FLEXIMARK
označovací systémy
- SILVYN CHAIN
energetické řetězy

TECHNICKÉ A OBOROVÉ KOMPETENCE



Značky ÖLFLEX®, UNITRONIC®, ETHERLINE®, HITRONIC®, SKINTOP®, EPIC®, SILVYN® a FLEXIMARK® jsou mezinárodně registrované obchodní značky LAPP GROUP.



ŠPIČKOVÁ KVALITA

Kvalita maximálně prověřovaná, mnohokrát osvědčená - testovací laboratoře jsou neodmyslitelnou součástí technického vývoje LAPP GROUP. Jen ty produkty, které obstojí v dlouhodobých extrémních testech, přežijí „mučení až na žilu“ a prokážou tím svou výjimečnou kvalitu a spolehlivost, jsou zařazeny do sortimentu dodávaných materiálů. Pro bezpečné použití jsou všechny naše výrobky zkoušeny dle stanovených a uznávaných národních a mezinárodních technických norem a našich interních předpisů, které tyto normy doplňují.

V našich laboratořích a testovacích centrech u našich kabelů testujeme například odolnost proti šíření plamene. Analyzujeme obsah nebezpečných látek v plastových a kovových částech našich výrobků pomocí špičkových nedestruktivních metod měření. Naše flexibilní kabely vystavujeme miliónům cyklů ohybů při různých rychlostech a extrémních podmínkách ohybu. Analyzujeme odolnost našich výrobků vůči různým agresivním látkám a vlivům okolního prostředí.

LAPP GROUP má své produkty certifikovány od nezávislých akreditovaných zkušeben. Certifikované produkty tak průkazně splňují celou řadu mezinárodních standardů. Typické příklady:

- Severní Amerika – UL (USA), CSA (Kanada)
- Evropa – směrnice EU, HAR, GOST (Rusko)
- Asie – CCC (Čína)
- Národní – VDE, TÜV, GL, PTB, ATEX



Interní procesy společností LAPP GROUP jsou certifikovány podle standardů managementu jakosti ISO 9001 a managementu řízení vlivu na životní prostředí ISO 14001. Kromě těchto mezinárodně uznávaných standardů LAPP GROUP aplikuje ve svých společnostech vlastní systém řízení jakosti, který je postaven na principech trvalého zvyšování kvality procesů. Tento systém pokrývá všechny důležité vnitřní funkce, jako jsou výroba, logistika, prodej, marketing, řízení a rozvoj lidských zdrojů apod.

CELOSVĚTOVÁ PŮSOBNOST



Algeria

EURL CABELMAT

Cité Mimouni Lotissement 18
Villa N°14 Bordj El Kifane
Alger, Algérie 16411
Tel.: +213/21 20 10 39
Fax: +213/20 38 82 20
info@cablemat.net
www.cablemat.net



Argentina

NAKASE SRL

Calle 49 No. 5764
B1653AOX
Villa Ballester
1870 Buenos Aires
Tel.: +54 11/4 76 84 24 21 22
Fax.: +54 11/4 76 84 24 21 11
gerencia@nakase.com
www.nakase.com.ar



Armenia

AH-Building Technologies LLC

8 Tumanyan Street, Ap.3188
375002 Yerevan, ARMENIEN
Tel.: +374 10/51 91 88
Mobil: +374 91/40 04 87
Fax.: +374 10/52 01 88
info@ahbt.am



Australia

DKSH Australia Pty Ltd.

14-17 Dansu Court Hallam
3803 Victoria, AUSTRALIEN
Tel.: +61 3/95 54 66 66
Fax: +61 3/95 54 66 77
info@dksh.com.au



Austria

Lapp Austria GmbH

Bremenstraße 8
A-4030 Linz
Tel.: +43 732/78 12 72 4 44
Fax: +43 732/78 12 72 34
sales@lappaustria.at
www.lappaustria.at



Azerbaijan

Ticer

Gara Sheher 35
1025 Baku
Tel.: +994 12/4 90 65 94
Mobil: +994 5 03 55 01 02
Fax: +994 12/4 96 50 57
emil_jit@office.az



Belarus

PNS „Professional Network Systems“

House 65b-308, Timirjaseva Str.
220035 Minsk
Tel.: +375 17/2 90 83 72
Fax: +375 17/2 90 83 72
info@pns.by
www.pns.by



Belgium

Lapp Benelux B.V.

Van Dijklaan 16,
NL - 5581 WG Waalre
Postbus 74 , NL - 5580 AB Waalre
Tel.: +32 (0) 78 35 30 60
Fax: +32 (0) 78 35 30 65
info.lappbenelux@lappgroup.com
www.lappbenelux.com



Belgium - Luxembourg

Lapp Benelux B.V.

Van Dijklaan 16,
NL - 5581 WG Waalre
Postbus 74 , NL - 5580 AB Waalre
Tel.: +32 (0) 78 35 30 60
Fax: +32 (0) 78 35 30 65
info.lappbenelux@lappgroup.com
www.lappbenelux.com



Brazil

Cabos Lapp Brasil Ltda.

Av. Dr. Mauro Lindemberg
Monteiro, 628
Galpao 18, Osasco
CEP 06278-010 Sao Paulo
Tel.: +55 11/21 66 41 66
Fax: +55 11/21 66 41 65
vendas@lappbrasil.com.br
www.lappbrasil.com.br



Bulgaria

V&V ISOMATIC Ltd.

Pirin Street 40, A
1680 Sofia
Tel.: +359/29 58 31 11
Fax: +359/29 58 22 70
v.v.techno-link.com
www.viv-isomatic.com



Canada

Lapp Canada

3505 Laird Road, Unit 10
L5L 5Y7 Mississauga, Ontario
Tel.: +905/8 20 54 92
Fax: +905/8 20 65 16
sales@lappcanada.com
www.lappcanada.com



Chile

Desimat Chile

Av. Puerto Vespucio 9670
Parque Industrial Puerto Santiago
Pudahuel, Santiago
Tel.: +56 2/5 85 12 00
Fax: +56 2/7 47 01 53
importaciones@desimat.cl
www.desimat.cl



China

Lapp Kabel Shanghai Co., Ltd.

23A Zhao Feng Universe Building
1800 Zhongshan Road West
Shanghai 200235
Tel.: +86 21/64 40 08 33
Fax: +86 21/64 40 08 34
info@lappkabel.com.cn
www.lappkabel.com.cn



Costa Rica

Elvatrón, SA

De Rapifreno en La Uruca
400 metros Nte.
San José, Costa Rica.
Tel.: +506/22 42-99 55
Fax: +506/25 20-06 97
P.O. Box 8-3770 (1000)
elvatron@elvatron.com
www.elvatron.com



Colombia

Transmisiones Ltda.

Carrera 69 B No. 21 A 48 Bodega
UE 28-9 Parque Industrial Salitre
Bogotá, D.C.
Tel.: +57 1/4 12 68 98
Fax.: +57 1/31 53 31 52 21
info@transmisiones.de



Croatia

TIM KABEL

Savska cesta 103
10360 Zagreb – Sesvete
Tel.: +385 (1) 5 55 59 00
Fax: +385 (1) 5 55 59 01
zagreb@tim-kabel.hr
www.tim-kabel.hr



Czech Republic

LAPP KABEL s.r.o.

Bartosova 315
765 02 Otrkovice
Tel.: +420 573 501 011
Fax: +420 573 394 650
info@lappgroup.cz
www.lappgroup.cz



Denmark

Miltronic

Korsikildeeng 6
2670 Greve
Tel.: +45 43/95 00 00
Fax: +45 43/95 00 09
info@miltronik.dk
www.miltronik.dk



Ecuador

ELSYSTEC S.A.

Electricidad Sistemas y Tecnología
Vasco de Contreras y
Mañosa 35-251
Quito
Tel.: +593 2/2 45 56 98
Fax: +593 2/2 45 56 98
info@elsystec.com.ec



El Salvador

INTEK EL SALVADOR S.A. de C.V.

Calle Gabriela Mistral No. 373
Entre Blvd.Los Héroes y 33 Ave. NTE,
C. A.
San Salvador, El Salvador
Tel.: +503/22 60-88 88
Fax: +503/22 60-88 55
inteksv@intek-ca.com
www.intek-ca.com



Estonia

Lapp Miltronic SIA Eesti Filiaal

Kastani pst 10
44307 Rakvere
Tel.: +372/6 51 89 70
Fax: +372/6 51 89 71
orders@lappmiltronik.lv
www.lappmiltronik.ee



Finland

EPIC®

ENERGEL OY

Atomitie 1
00370 Helsinki
Tel.: +358 9/54 07 13 13
Fax: +358 9/54 07 13 30
energel@energel.com
www.energel.com



Greece

SKS Automaatio Oy

Martinkyläntie 50
P.O. Box 122
01721 Vantaa
Tel.: +358 2/07 64 61
Fax: +358 2/07 64 68 20
automaatio@sksf.fi
www.skssf.fi



France

Lapp France s.a.r.l.

Technopôle Forbach-Sud BP 50084
576002 Forbach Cedex
Tel.: +33 387/84 19 29
Fax: +33 387/84 17 94
lappfrance@lappgroup.com
www.lappfrance.fr



Germany

LAPP MULLER SAS

Z.A. du Grand Pont
83310 Grimaud
Tel.: +33 494/56 65 00
Fax: +33 494/4 34 87
info@mullercables.com
www.mullercables.com



Georgia

INSTA Ltd.

8, Zakariadze str.
0177 Tbilisi
Tel.: +995 32/20 20 20
Fax: +995 32/20 20 22
sales@insta.ge
www.insta.ge



Germany

U.I. Lapp GmbH

Schulze-Delitzsch-Straße 25
70565 Stuttgart
Tel.: +49 711/78 38 01
Fax: +49 711/78 38 26 40
info@lappkabel.de
www.lappkabel.de



Lapp Systems GmbH

Oskar-Lapp-Str. 5
70565 Stuttgart
Tel.: +49 711/78 38 04
Fax: +49 711/78 38 35 20
info@lappkabel.de
www.lappkabel.de



Great Britain

Lapp Limited

Unit 3 Perivale Park
Horsenden Lane South
UB6 7RL Greenford Middlesex
Tel.: +44 20/87 58 78 00
Fax: +44 20/87 58 78 80
sales@lapplimited.com
www.lapplimited.com



Greece

Dimoulas Special Cables S.A.

100-102 Lenorman Str.
10444 Athens
Tel.: +30 21/05 15 76 10
Fax: +30 21/05 15 76 11
info@dimoulas.gr
www.dimoulas.gr



Guatemala

INTEK GUATEMALA, S.A.

Vía 5 y Ruta 3 4-35 Zona 4
C.P. 01004
Guatemala, GUA
Tel.: +502/23 61-59 77
Fax: +502/23 34-43 38
intekgt@intek-ca.com



Honduras

INTEK HONDURAS, S.A. DE C.V.

3ra. Ave. entre 10 y 11 calle
N.O., local #9, EDIFICIO SIKABUN,
Barrio Las Acacias
San Pedro Sula HON
Honduras, C.A.
Tel.: +504/5 50 31 16
Fax: +504/5 57 80 16
intekhn@intek-ca.com



Hong Kong

Worldtex & Co.

Unit 11, 11/F, Tins Enterprises
Centre
777 Lai Chi Kok Rd.
Cheung Sha Wan
Kowloon, Hong Kong
Tel.: +85 22/7 81 18 60
Fax: +85 22/7 81 47 33
info@worldtex-co.com.hk



Hungary

Lapp Austria GmbH m. k. k.

Neumann János u.1
2040 Budaörs
Tel.: +36 23/501-250
Fax: +36 23/501-259
sales@lappgroup.hu
www.lappgroup.hu



India

Lapp India Pvt. Ltd.

Plot No.98, J & K
Jigani Industrial Area, II Phase
Bangalore South – 560 105
Tel.: +91 81 10/30 48 00
Fax: +91 80 27/82 54 79
info@lappindia.com
www.lappindia.com



Indonesia

PT. JJ-LAPP CABLE INDONESIA

Graha INTI FAUZI, 7th Floor
Jl. Buncit Raya No. 22
Jakarta 12510 – Indonesia
Tel.: +62 21 27 53 70 51
Fax: +62 21 27 53 70 52
sales_jjit@jjsea.com
www.jj-lappcable.com



Iceland

Johan Rönning HF

Sundaborg 15
104 Reykjavik
Tel.: +972 3/9 07 48 87
Fax: +972 3/9 07 48 88
ronning@ronning.is
www.ronning.is



Israel

Arrow Control Cables Ltd.

7, Zavitan street
49950 Nehalim
Tel.: +972 3/9 07 48 87
Fax: +972 3/9 07 48 89
info@arrowcables.com
www.arrowcables.com



Italy

LAPP ITALIA S.R.L.

Via Lavoratori Autobianchi 1
Building 20
20033 Desio – MB
Tel.: +39 362/48 71
Fax: +39 362/48 73 30-340
lappitalia@lappitalia.it
www.lappitalia.it



Camuna Cavi s.r.l.

Via General Treboldi, 128
25048 Edolo (BS)
Tel.: +39 36/4 77 34 11
Fax.: +39 36/4 77 01 20
info@camunacavi.it
www.camunacavi.it



Japan

K.Mecs Co., Ltd.

Headquarters Yusen Iwamotocho
Bldg. 3F
2-3-3 Iwamotocho, Chiyodaku
101-0032 Tokyo
Tel.: +81 3/58 25 53 33
Fax: +81 3/58 25 85 50
info@kmecs.co.jp
www.kmecs.com



Kazakhstan

Orion Kazakhstan

Mametoloi 29/41
480003 Almaty
Tel.: +7 7272/79 89 28
Fax: +7 7272/71 08 71
office@orion-light.kz

SeaStarGroup

Off-22-23. Tengri Bldg 2, Azatyk Ave.
Opp KCS Bldg
465020 Atyrau
Tel.: +7 7122/32 04 27
Fax: +7 7122/32 12 54
sales@seastar.kz
www.seastar.kz



Korea

Lapp Korea Co., Ltd.

7F, SongWon Bldg.
2045 mun. Chisinau
Surco Lima Peru
Tel.: +373 2/2 49 10 12
Fax: +373 2/2 40 47 77
lurie.Gurschi@skynet.md
440-824 Korea
Tel.: +82 31/2 50 10 11
Fax: +82 31/2 50 10 19



Latvia

LAPP MILTRONIC SIA

Ulbrokas 44a
Riga, LV-1021
Tel.: +371/67 50 19 00
Fax: +371/67 50 19 09
pasutijumi@lappmiltronik.lv
www.lappmiltronik.lv



Libya

Owya Company

Universal shipping agency
Ahmed Rafik Street
Third Floor
LY-Benghazi
Tel.: +218 61/9 08 07 79
Fax.: +218 61/9 08 07 79
owya_sp@yahoo.com



Lithuania

LAPP Miltronic UAB

P. Vileisio 18N
LT-10306 Vilnius
Tel.: +370 5/2 78 03 90
Fax: +370 5/2 78 03 97
info@lappmiltronik.lt
www.lappmiltronik.lt



Macedonia

Siskon Dooel

Taskenska 4A
1000 Skopje
Tel.: +389 2/3 06 24 23
Fax: +389 2/3 06 12 50
siskon@mt.net.mk
www.siskon.com.mk



Malaysia

JJ-LAPP Cable (M) Sdn Bhd

16, Jalan 51A/225,
46100 Petaling Jaya Selangor
Tel.: +603/78 61 62 88
Fax: +603/78 61 62 99
sales_jjitm@jjsea.com
www.jj-lappcable.com



Malta

G & E Electronics Ltd.

Genics Bldgs.
Giov. Papaffy Str.
B'KARA BKR 4021
Tel.: +356 21/48 68 16
Fax: +356 21/49 71 03
info@gemalta.com
www.gemalta.com



Mexico

Lapp Mexico s de rl de C.V.

Metalurgia # 2730
Industrial El Alamo C.P.
44490 Tlaquepaque, Jalisco
Tel.: +52 33/36 66 02 50
Fax: +52 33/36 66 00 75
ventas@lappmexico.com
www.lappmexico.com



Republic of Moldova

Licuri srl

Bd. Moskova, 20
2045 mun. Chisinau
Tel.: +373 2/2 49 10 12
Fax: +373 2/2 40 47 77
lurie.Gurschi@skynet.md



Mongolia